

Медична допомога для новоприбулих

Сторінка 1 Страхове покриття
Сторінка 2-5 Медичні послуги

Сторінка 6 Державні програми
Сторінка 7-8 Ресурси: де знайти місцеві служби



СТРАХОВЕ ПОКРИТТЯ

Новоприбулі, претенденти на статус біженця, та особи без статусу, які проживають у північно-західній частині Торонто, можуть отримати доступ до цілої низки медичних послуг залежно від їх відповідності вимогам та страховому покриттю. На цій сторінці описано різні варіанти медичного страхування.

Для постійних мешканців, претендентів на статус біженця, або осіб, які мають чинний дозвіл на роботу та працюють повний робочий день протягом більш ніж 6 місяців та проживають в Онтаріо не менше 153 днів на рік:



План медичного страхування провінції Онтаріо (OHIP)

Державне медичне страхування, що покриває багато **основних** медичних послуг, такі як візити до лікаря, невідкладна допомога, медичні аналізи та операції. План OHIP не покриває деякі медичні послуги, такі як стоматологічна допомога, рецептурні препарати та офтальмологічна допомога, і вони оплачуються власним коштом або за допомогою приватної страховки.



Для претендентів на статус біженця, осіб, які перебувають під захистом, жертв торгівлі людьми/домашнього насильства або іммігрантів, затриманих відповідно до Закону про імміграцію та захист біженців (IRPA):



Тимчасова федеральна програма охорони здоров'я (IFHP)

Ця програма надає тимчасове медичне страхування людям, які ще не мають права на план OHIP. Вона допомагає оплачувати такі послуги, як візити до лікаря, послуги лікарні, лабораторні аналізи та діагностика, обмежена стоматологічна та офтальмологічна допомога, а також рецептурні препарати.



Для осіб без статусу:



Особі без статусу не мають права на план OHIP чи програму IFHP. Проте існують альтернативні способи отримання медичної допомоги через громадські центри охорони здоров'я, клініки, які приймають пацієнтів без страховки та без попереднього запису, спеціалізовані клініки для біженців та іммігрантів, відділення невідкладної допомоги або за допомогою альтернативного медичного страхування, наприклад, приватної страховки.

Для приватного медичного страхування:



Фізичні особи можуть придбати приватну медичну страховку для покриття медичних витрат. Її також можна використовувати для оплати послуг, які ще не охоплюються державними планами медичного страхування, включно з OHIP, UHIP та IFHP. Такі компанії, як **Blue Cross**, **Canada Life** та **Manulife** пропонують різні плани приватного медичного страхування.

Для іноземних студентів, які навчаються або працюють в університетах Онтаріо:



Університетський план медичного страхування (UHIP)

План приватного медичного страхування на оплату необхідних медичних послуг. План UHIP не покриває додаткових медичних послуг. Університет автоматично включає студентів у план та стягує плату за страховку.





МЕДИЧНІ ПОСЛУГИ

Якщо ви є новоприбулим, претендентом на статус біженця або особою без статусу, вам доступна ціла низка медичних і соціальних послуг, які допоможуть вам зберігати здоров'я та почуватися в безпеці. У цьому розділі представлено інформацію про відмінності між доступними медичними та соціальними послугами, а також пояснено, коли і як ви можете скористатися ними.



Первинна медична допомога

Звертайтеся за первинною медичною допомогою у разі погіршення самопочуття, необхідності проходження обстеження або виникнення запитань щодо стану здоров'я. **Сімейний лікар, медична сестра або клініка надають первинну медичну допомогу,** допомагають підтримувати здоров'я та вирішувати незначні медичні проблеми до того, як вони стануть серйозними.

Куди звернутися за первинною медичною допомогою

Первинна медична допомога для підтримки здоров'я надається у багатьох клініках. Ви можете відвідати:

Кабінети сімейних лікарів

Вам необхідно знайти сімейного лікаря, який приймає нових пацієнтів. Після того, як ви знайдете лікаря, вас можуть попросити заповнити реєстраційну форму.



Потрібна страховка за планом ОНІР.

Тільки за попереднім записом

Клініки без попереднього запису

Для осіб, які бажають швидко потрапити на прийом до лікаря, але не мають сімейного лікаря.

Страхове покриття залежить від місця знаходження:



Може знадобитися страховка за планом ОНІР.



Клініки можуть приймати страховку за програмою ІФНР та/або вимагати додаткову плату, якщо у вас немає страховки.



За відсутності страховки може стягуватися додаткова плата.

Прийом без попереднього запису

Громадські медичні центри

Місцеві клініки, які надають послуги людям, що можуть мати труднощі з доступом до звичайної медичної допомоги, наприклад, новоприбулим, особам, які шукають притулку, або особам без статусу.



Приймають пацієнтів зі страховкою за планом ОНІР та програмою ІФНР, а також незастрахованих пацієнтів.



Прийом можливий без попереднього запису або лише за попереднім записом

Клініки, де ведуть прийом практикуючі медичні сестри

Група практикуючих медичних сестер, які надають первинну медичну допомогу. Як і у випадку з кабінетами сімейних лікарів, вам потрібно буде знайти клініку, де ведуть прийом практикуючі медичні сестри, яка приймає нових пацієнтів, та зареєструватися.



Може знадобитися страховка за планом ОНІР. Клініки можуть приймати страховку за програмою ІФНР.



У разі відсутності страховки може стягуватися додаткова плата.

Тільки за попереднім записом

Як знайти сімейного лікаря або практикуючу медичну сестру, яка приймає нових пацієнтів

Зателефонуйте до клініки



Зателефонуйте до місцевих кабінетів сімейних лікарів та клініки, де ведуть прийом практикуючі медичні сестри, щоб дізнатися, чи приймають вони нових пацієнтів.

Додаткову інформацію про те, як знайти місцеві служби первинної медичної допомоги, можна переглянути на **сторінці «Ресурси»**.

Служба Health Care Connect



Зателефонуйте за номером 1-800-445-1822 або зареєструйтесь онлайн, щоб вам допомогли знайти найближчу клініку.

Відскануйте QR-код для отримання більш детальної інформації.



Потрібна страховка за планом ОНІР.



Віртуальні медичні послуги

Якщо у вас немає сімейного лікаря або практикуючої медичної сестри, ви не можете записатися на прийом або просто хочете отримати загальну медичну консультацію, не виходячи з дому, ви можете скористатися віртуальними медичними послугами за телефоном або онлайн. **Завітайте на сторінку «Ресурси», щоб отримати детальну інформацію про доступні віртуальні послуги.**



Надаються пацієнтам зі страховкою за планом ОНІР та програмою ІФНР, а також незастрахованим пацієнтам.



Стоматологічні послуги

Стоматологи спеціалізуються на лікуванні зубів, ясен та порожнини рота. Стоматологічні послуги можуть включати **чистку зубів, перевірку на наявність карієсу, лікування зубів і навчання користування зубною щіткою та зубною ниткою.**

Куди звертатися за стоматологічними послугами

Новоприбулі, претенденти на статус біженця та особи без статусу можуть звернутися за стоматологічними послугами до різних клінік та центрів. Ви можете відвідати:

Більшість **стоматологічних клінік**, які є приватними та стягують плату за послуги. Це означає, що пацієнти повинні платити за кожен візит або проведене лікування, якщо вони не мають приватної страховки або вони не мають права на участь у державній програмі. Більш детальну інформацію про ці програми можна знайти на наступній сторінці.



Може знадобитися страховка за планом ОНІР.



Клініки можуть приймати страховку за програмою ІФНР.



У разі відсутності страховки може стягуватися додаткова плата.

Деякі **громадські медичні центри**, які пропонують обмежену стоматологічну допомогу переважно для людей з низьким рівнем доходу або без медичного страхування.



Приймають пацієнтів зі страховкою за планом ОНІР та програмою ІФНР, а також незастрахованих пацієнтів. У разі відсутності страховки може стягуватися додаткова плата.



Відділення охорони здоров'я Торонто, які надають безкоштовну або недорого стоматологічну допомогу пацієнтам, які відповідають критеріям, у зручних центрах по всьому місту.

Деякі клініки можуть прийняти вас без страховки за планом ОНІР, особливо якщо ви застраховані за програмою ІФНР або відповідаєте критеріям доходу.



Приймають пацієнтів зі страховкою за планом ОНІР та програмою ІФНР, а також незастрахованих пацієнтів.



Державні програми стоматологічної допомоги

Більш детальну інформацію про умови участі в цих програмах можна знайти на сторінці «Державні програми».

Ontario Works (OW)

Пропонує безкоштовну стоматологічну допомогу малозабезпеченим дорослим та покриває основні стоматологічні послуги.

Програма стоматологічної допомоги людям похилого віку провінції Онтаріо (OSDCP)

Пропонує безкоштовну стоматологічну допомогу людям похилого віку в Онтаріо.

Канадський план стоматологічної допомоги (CDCP)

Надає покриття стоматологічних послуг для мешканців Канади, які не мають доступу до стоматологічного медичного страхування.

Healthy Smiles Ontario (HSO)

Пропонує безкоштовну стоматологічну допомогу дітям і підліткам віком 17 років та молодше.

Програма підтримки людей з обмеженими можливостями провінції Онтаріо (ODSP)

Пропонує безкоштовну стоматологічну допомогу дорослим з обмеженими можливостями.

Фонд допомоги нужденним Торонто

Допомагає оплачувати певні медичні витрати людям з низьким рівнем доходу, включно з деякими стоматологічними послугами.



Лікарня та відділення невідкладної допомоги

Якщо ви **серйозно хворі або травмовані, або перебуваєте в небезпечному для життя стані**, зверніться до найближчого відділення невідкладної допомоги. Відділення невідкладної допомоги Humber River Health розташоване у північно-західній частині Торонто за адресою: 1235 Wilson Avenue.



Приймають пацієнтів зі страховкою за планами ОНІР та УНІР, програмою ІФНР та незастрахованих пацієнтів. У разі відсутності страховки може стягуватися додаткова плата.





Акушерство та ведення вагітності

Ці послуги призначені для людей, які чекають на дитину. **Акушерки** надають допомогу під час **вагітності** (до народження дитини), **пологів** (під час народження дитини) та **після пологів**. Ведення вагітності включає медичні послуги до народження дитини.

Куди звернутися для отримання акушерських послуг та ведення вагітності

Акушерські послуги та ведення вагітності покриваються планом ОНІР. Декілька спеціалізованих клінік у північно-західній частині Торонто також приймають пацієнтів з міжнародною страховкою або без неї, часто надаючи їм допомогу **безкоштовно**.

Додаткову інформацію про те, як знайти місцеві клініки, можна переглянути на сторінці «Ресурси».



Офтальмологічна допомога

Спеціалізовані послуги для збереження **здоров'я очей та гарного зору**. Послуги можуть включати огляди, аналізи та рекомендації щодо здоров'я очей. **Офтальмологи** та **оптометристи** — це лікарі, які діагностують і лікують захворювання очей.

Куди звернутися за офтальмологічною допомогою

План ОНІР покриває щорічні перевірки зору для пацієнтів віком до 19 років та віком від 65 років. Різні **клініки без попереднього запису** та **громадські медичні центри** пропонують **послуги перевірки зору та видають направлення** до оптометристів. Направлення та офтальмологічні послуги для людей віком від 19 до 65 років, як правило, не покриваються страховкою, оскільки послуги оптометриста є приватними або платними. Передбачено програми, які допомагають сплатити окуляри або візити до фахівців.

Державні програми офтальмологічної допомоги

Більш детальну інформацію про умови участі в цих програмах можна знайти на сторінці «Державні програми».

Ontario Works (OW)

Пропонує базову офтальмологічну допомогу для малозабезпечених дорослих.

Фонд допомоги нужденним Торонто

Може сплатити певні медичні витрати людям з низьким рівнем доходу, зокрема оплату окулярів.

Програма підтримки людей з обмеженими можливостями провінції Онтаріо (ODSP)

Пропонує офтальмологічну допомогу для дорослих з обмеженими можливостями. Покриття включає перевірку зору, рецептурні окуляри та ремонт.

Тимчасова федеральна програма охорони здоров'я (IFHP)

Включає покриття витрат на перевірку зору та окуляри, **якщо це необхідно за медичними показаннями**.



Лікування діабету

Підтримка та програми, які **допомагають людям з діабетом жити більш здоровим життям, підтримуючи рівень цукру в крові в безпечному діапазоні**. Ці послуги охоплюють **навчання, моніторинг, лікування та підтримку здорового способу життя** з метою запобігання ускладненням і покращення якості життя.

Куди звернутися за послугами лікування діабету

Спеціалізовані клініки та ряд центрів з лікування діабету пропонують освітні послуги, підтримку та поради щодо здорового харчування для хворих на діабет. Деякі лікарняні та районні програми пропонують навчання з питань діабету. Покриття може відрізнятися залежно від розташування.



Приймають пацієнтів зі страховкою за планами ОНІР та УНІР, програмою ІФНР та незастрахованих пацієнтів. У разі відсутності страховки може стягуватися додаткова плата.



Охорона психічного здоров'я

Професійна підтримка та лікування, що допомагають людям впоратися з почуттями, думками та емоціями. Послуги включають консультування, терапію, психіатричну допомогу, кризове втручання, групи підтримки, а також районні семінари та програми.

Куди звернутися по послуги з охорони психічного здоров'я

У деяких місцевих закладах охорони здоров'я та клініках первинної медичної допомоги послуги надаються безкоштовно та у безпечному середовищі з урахуванням культурних особливостей.

Державні програми з охорони психічного здоров'я

Більш детальну інформацію про умови участі в цих програмах можна знайти на сторінці «Державні програми».

Програма структурованої психотерапії провінції Онтаріо

Пропонує безкоштовну, науково обґрунтовану когнітивно-поведінкову терапію (КПТ) при тривожності та депресії.

Віртуальні служби психічного здоров'я

Телефон довіри 9-8-8 для людей у стані суїцидальної кризи

Цілодобова кризова лінія психологічної допомоги, яка пропонує підтримку людям, які перебувають у стані емоційного стресу чи суїцидальної кризи.

ConnexOntario

Цілодобова гаряча лінія та онлайн-довідник, які пов'язують людей зі службами психічного здоров'я, лікування наркозалежності та ігрової залежності в Онтаріо.



Для звернення на лінію 9-8-8 або ConnexOntario не потрібна страховка за планом OHIP.



Педіатрична допомога

Послуги з охорони здоров'я та благополуччя немовлят, дітей та підлітків віком від народження до 18 років. Ці послуги пропонують педіатри та інші кваліфіковані медичні фахівці. Педіатричні послуги також охоплюють **імунізацію та вакцинацію** для запобігання серйозним захворюванням та формування імунітету з раннього віку.

Куди звернутися за педіатричними послугами

Послуги надаються у педіатричних клініках, деяких місцевих закладах охорони здоров'я та громадських медичних центрах безкоштовно або за невелику плату.

Державні програми для новоприбулих

Програма стоматологічної допомоги людям похилого віку провінції Онтаріо (OSDCP) пропонує безкоштовну стоматологічну допомогу людям похилого віку в Онтаріо.

Ви можете мати право на участь у програмі OSDCP, якщо відповідаєте таким критеріям:

- вам **65 років або більше**;
- ви є **мешканцем Онтаріо**;
- ваш **річний чистий дохід** становить 25 000 доларів або менше, якщо ви самотня людина похилого віку, або 41 500 доларів або менше, якщо ви перебуваєте в парі;
- **ви не маєте іншого стоматологічного покриття** (немає приватної страховки або участі в інших державних програмах).

Відскануйте QR-код, щоб отримати додаткову інформацію про **Програму стоматологічної допомоги людям похилого віку провінції Онтаріо (OSDCP)**.



Програма Healthy Smiles Ontario (HSO) пропонує безкоштовну стоматологічну допомогу дітям та підліткам віком 17 років або молодше.

Ви можете мати право на участь у програмі HSO, якщо відповідаєте таким критеріям:

- вам **17 років або менше**;
- ви є **мешканцем Онтаріо**;
- Вам потрібно відповідати критеріям доходу.
- Діти автоматично включаються до програми, якщо їхня сім'я отримує фінансову підтримку за однією з державних програм, таких як Ontario Works та ODSP.

Відскануйте QR-код, щоб отримати додаткову інформацію про програму **Healthy Smiles Ontario (HSO)**.



Програма підтримки людей з обмеженими можливостями провінції Онтаріо (ODSP) пропонує фінансову допомогу та підтримку у працевлаштуванні людям з обмеженими можливостями в Онтаріо.

Ви можете мати право на участь у програмі ODSP, якщо відповідаєте таким критеріям:

- вам **18 років або більше**;
- ви є **мешканцем Онтаріо**;
- ви відчуваєте **фінансові труднощі**;
- ви маєте **суттєву фізичну чи психічну інвалідність**, яка, згідно з оцінкою, збережеться протягом року чи більше.

Програма ODSP надає таку підтримку:

- **фінансову допомогу** на покриття основних витрат на проживання, включно з стоматологічною та офтальмологічною допомогою;
- **підтримку у працевлаштуванні** та збереженні роботи для людей з обмеженими можливостями.

Відскануйте QR-код, щоб отримати додаткову інформацію про **Програму підтримки людей з обмеженими можливостями провінції Онтаріо (ODSP)**.



Ontario Works (OW) надає фінансову підтримку та допомогу у працевлаштуванні.

Ви можете мати право на отримання допомоги від OW, якщо відповідаєте таким критеріям:

- вам **16 років або більше**;
- ви є **мешканцем в Онтаріо**;
- ви відчуваєте **фінансові труднощі**;
- ви берете участь у **програмах з працевлаштування**;
- ви маєте **відповідний імміграційний статус**, такий як **статус постійного мешканця або претендента на статус біженця**. Особи без статусу також можуть мати право на отримання допомоги.

Якщо ви відповідаєте вимогам, ви можете отримати:

- **фінансову допомогу для задоволення основних потреб**, таких як їжа, одяг та житло;
- **медичне страхування**, включно з рецептурними препаратами, стоматологічною та офтальмологічною допомогою дітям, діабетичним та хірургічним приладам, допоміжними пристроями та медичним транспортом;
- допомога у працевлаштуванні, наприклад, у пошуку роботи, участь у семінарах зі складання резюме та співбесід, а також у програмах навчання.

Відскануйте QR-код, щоб отримати додаткову інформацію про програму **Ontario Works (OW)**.



Програма структурованої психотерапії провінції Онтаріо (OSP) пропонує безкоштовну, науково обґрунтовану когнітивно-поведінкову терапію (КПТ) при тривожності та депресії.

Щоб **взяти участь у програмі**, вам має бути **18 років або більше** й у вас мають бути **симптоми, пов'язані з депресією або тривожним розладом**.

Відскануйте QR-код, щоб отримати додаткову інформацію про **Програму структурованої психотерапії Онтаріо (OSP)**.



Фонд допомоги нужденним Торонто може покривати певні медичні витрати для людей з низьким рівнем доходу.

Ви можете подати заявку на фінансування, якщо ви є **мешканцем Торонто з низьким рівнем доходу (незалежно від імміграційного статусу)**, **не отримуєте допомоги від Ontario Works/Emergency Assistance або ODSP та потребуєте допомоги для придбання медичного товару чи послуги**.

Програма може допомогти сплатити необхідні медичні товари та послуги, серед іншого:

- **рецептурні препарати**;
- **хірургічні та медичні прилади**;
- **стоматологічну допомогу**;
- **окуляри**;
- **витрати на похорон**.

Щоб подати заявку, зателефонуйте за номером **416-388-8888, опція 3**.

Ресурси охорони здоров'я та соціальної допомоги для новоприбулих



Медичні послуги міста Торонто для новоприбулих



Лікарня та відділення невідкладної допомоги

Відділення невідкладної допомоги Humber River Health розташоване у північно-західній частині Торонто за адресою: 1235 Wilson Avenue. Відскануйте QR-код для отримання більш детальної інформації.



Government of Canada

Gouvernement du Canada

Знайдіть безкоштовні послуги для новоприбулих поряд з вами



ПУТІВНИК по системі охорони здоров'я Онтаріо

Створено молоддю — для молоді, яка нещодавно приїхала до Канади. Його мета — допомогти новоприбулим канадцям, які мешкають в Онтаріо, зрозуміти, як отримати медичну допомогу.



Віртуальні послуги

Health 811: безкоштовна та конфіденційна телефонна служба для отримання медичних консультацій або інформації. Доступна цілодобово, без вихідних. Відскануйте QR-код для отримання більш детальної інформації.



- **Зателефонуйте за номером 811 / телетайп: 1-866-797-0007**

211 Ontario: зверніться до соціальних служб, програм та місцевих організацій, що надають підтримку. Доступно більш ніж 150 мовами.



- **Зателефонуйте за номером 211 / телетайп: 1-855-405-7446**

Телефон довіри 988 для людей у стані суїцидальної кризи: працює цілодобово, без вихідних та надає підтримку з урахуванням травматичного досвіду та культурних особливостей англійською та французькою мовами телефоном та через текстові повідомлення.



- **Зателефонуйте або надішліть повідомлення на номер 988**

ConnexOntario: надає доступ до інформації про послуги у сфері психічного здоров'я та лікування залежностей цілодобово та без вихідних.



- **Зателефонуйте за номером 1-866-531-2600.**
- **Можливе використання веб-чату та електронної пошти.**

Довідник медичних та соціальних служб Торонто

Toronto Health and Social Services Directory

Your guide to finding care close to home

Веб-сайт, який допомагає знайти медичні, соціальні та громадські послуги у Торонто. Ви можете здійснювати пошук за місцем розташування, ключовим словом або темою.

Теми:

- **новоприбулі/претенденти на статус біженця/особи без статусу;**
- **психічне здоров'я;**
- **житло;**
- **притулки;**
- та багато іншого!



NewTO — доступний для завантаження

Зручний пошук житла, мовних послуг, громадських ресурсів, освітніх, медичних та трудових програм.



Ресурси охорони здоров'я та соціальної допомоги для новоприбулих

Settlement.org

Онлайн-ресурс, який допомагає новоприбулим в Онтаріо знайти достовірну інформацію про житло, працевлаштування, охорону здоров'я, освіту, юридичні послуги та багато іншого. Ресурс створений OCASI (Радою агентств Онтаріо, що працюють з іммігрантами) за підтримки уряду Онтаріо.



Служба Health Care Connect



Знайдіть сімейного лікаря, практикуючу медичну сестру або фахівця та дізнайтесь про програму. **Зателефонуйте за номером 1-800-445-1822 або зареєструйтесь онлайн.**



Відскануйте QR-код для отримання більш детальної інформації.

Центр біженців FCJ



Надає підтримку біженцям та іншим особам, які перебувають у групі ризику через імміграційний статус, та сприяє всім, хто просить поради, пропонує рекомендації та підтримку.

Надає інформацію з таких питань:

- **допомога іммігрантам та захист біженців** — притулки, клініки, їжа, освіта та багато іншого;
- **облаштування та інтеграція;**
- **державна освіта;**
- **боротьба з торгівлею людьми.**



Центр допомоги біженцям FCJ — клініки для людей без страховки в Торонто та Великому Торонто



Центр допомоги біженцям FCJ — постачальники медичних послуг Онтаріо, які надають послуги біженцям



Колектив медичних фахівців «Я вже тут»



Путівники по системі охорони здоров'я для новоприбулих до Торонто без страховки за планом OHIP, які допомагають дізнатися, як отримати медичну допомогу.

Путівники по системі охорони здоров'я:

- **Я вже тут** — англійська та іспанська версії
- **Вибачте, я новачок.**



Надає інформацію з таких питань:

- **декларація про медичну допомогу;**
- **поради для тих, хто не має страховки за планом OHIP;**
- **акушерські послуги;**
- **медичні клініки;**
- **послуги з охорони статевого здоров'я;**
- **первинна медична допомога;**
- **препарати та фахівці;**
- **вагітність та торгівля людьми;**
- **психічне здоров'я.**

Знайдіть акушерку — Асоціація акушерок Онтаріо



Для отримання акушерських послуг не потрібне направлення від лікаря. Зв'яжіться безпосередньо з акушерською групою або програмою, щоб отримати допомогу.

Мережа охорони здоров'я для незастрахованих пацієнтів (HNUC)



Мережа, що включає понад 90 організацій, які спільно працюють над покращенням доступу до медичного обслуговування для мешканців Великого Торонто без страховки за планом OHIP.

Ми вважаємо, що право на медичну допомогу — це базове право людини, яке сприяє соціальній інтеграції та покращенню здоров'я для всіх.

